

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1960)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

Rapport et propositions du Conseil d'administration	V
---	---

Trafic et exploitation

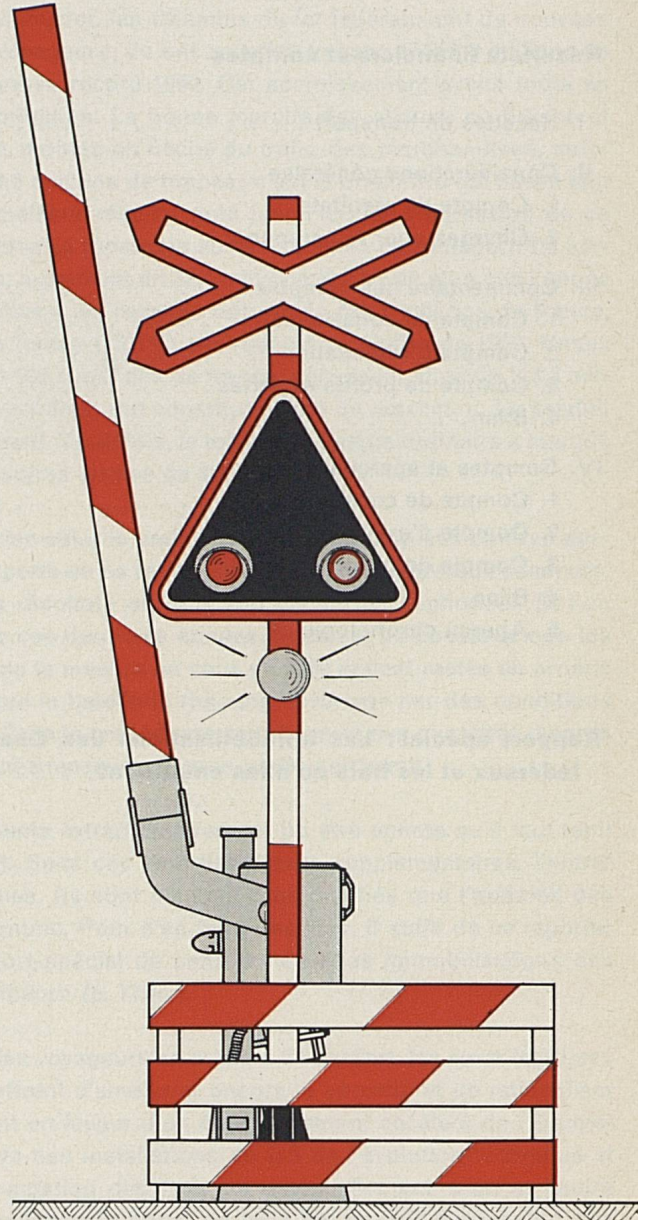
I. Trafic	1
1. Service des voyageurs	1
2. Trafic des marchandises	2
II. Tarifs	3
1. Tarifs des voyageurs, des bagages et des colis express	3
2. Tarifs des marchandises et des animaux	6
III. Chemin de fer et autres moyens de transport.	7
1. Trafic routier	7
2. Trafic aérien	8
3. Transports par bateaux	9
IV. Exploitation	9
1. Parcours	9
2. Planification	10
3. Horaire et exploitation sur le plan international.	10
4. Rationalisation du transbordement des marchandises	13
V. Participation à d'autres entreprises	13

Administration et personnel

I. Conseil d'administration, Direction générale et Directions d'arrondissement	15
1. Conseil d'administration	15
2. Direction générale et Direction d'arrondissement	15
II. Chemins de fer fédéraux et opinion publique	16
1. Contacts avec le public et information	16
2. Publicité	18
III. Affaires internationales	19
IV. Personnel	21
1. Effectif	21
2. Recrutement	21
3. Rapports de service en général	22
4. Rémunération	24
5. Prévoyance sociale	24

Installations et véhicules

I. Installations fixes	29
1. Politique des travaux	29
2. Principaux travaux	30
3. Renouvellement et entretien des voies	36
4. Electrification	39



II. Véhicules, traction et ateliers	39
1. Généralités	39
2. Véhicules et traction	40
3. Ateliers	44
III. Service des bateaux du lac de Constance	45
IV. Economie électrique	46
1. Conditions hydrographiques et échanges d'énergie	46
2. Usines électriques	47
V. Acquisition de matériel	49

Résultats financiers et comptes

I. Recettes de transport	51
II. Considérations générales	52
1. Compte de résultats	52
2. Charges pour le personnel	54
III. Commentaire des comptes	56
1. Compte de construction	56
2. Compte d'exploitation	58
3. Compte de profits et pertes	61
4. Bilan.	62
IV. Comptes et aperçus	
1. Compte de construction	64
2. Compte d'exploitation	66
3. Compte de profits et pertes	68
4. Bilan.	70
5. Aperçu chronologique	72

Rapport spécial : Les immobilisations des Chemins de fer fédéraux et les frais qu'elles entraînent.	77
--	-----------